

## 29856-2026 - Licitación

**España – Servicios de mecanografía, tratamiento de textos y autoedición – Transcripción de las intervenciones orales en euskera y castellano realizadas en las Comisiones de las Juntas Generales de Bizkaia, así como de los servicios de transcripción, elaboración de los diarios de sesiones y traducción del euskera al castellano y viceversa de las sesiones plenarias y de otras publicaciones especiales u otros textos parlamentarios o administrativos que la Institución es...**

**OJ S 10/2026 15/01/2026**

**Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal - Anuncio de cambios  
Servicios**

### 1. Comprador

---

#### 1.1. Comprador

Denominación oficial: Juntas Generales de Bizkaia - Juntas Generales de Bizkaia

Correo electrónico: [batzar.nagusiak@bizkaia.eus](mailto:batzar.nagusiak@bizkaia.eus)

Naturaleza jurídica del comprador: Autoridad regional

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

### 2. Procedimiento

---

#### 2.1. Procedimiento

Título: Transcripción de las intervenciones orales en euskera y castellano realizadas en las Comisiones de las Juntas Generales de Bizkaia, así como de los servicios de transcripción, elaboración de los diarios de sesiones y traducción del euskera al castellano y viceversa de las sesiones plenarias y de otras publicaciones especiales u otros textos parlamentarios o administrativos que la Institución es...

Descripción: Transcripción de las intervenciones orales en euskera y castellano realizadas en las Comisiones de las Juntas Generales de Bizkaia, así como de los servicios de transcripción, elaboración de los diarios de sesiones y traducción del euskera al castellano y viceversa de las sesiones plenarias y de otras publicaciones especiales u otros textos parlamentarios o administrativos que la Institución estime oportuno.

Identificador del procedimiento: 900e35fb-db4b-4c06-8fac-99fbe4b46c4c

Identificador interno: 12/F/02/0002206

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: sí

Justificación del procedimiento acelerado: Necesidad inaplazable de contratar la transcripción de las intervenciones orales en euskera y castellano realizadas en las Comisiones de las Juntas Generales de Bizkaia, así como de los servicios de transcripción, elaboración de los diarios de sesiones y traducción del euskera al castellano y viceversa de las sesiones plenarias y de otras publicaciones especiales u otros textos parlamentarios o administrativos que la Institución estime oportuno.

Principales características del procedimiento: Abierto

##### 2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79550000 Servicios de mecanografía, tratamiento de textos y autoedición

##### 2.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Bizkaia (ES213)

País: España

### 2.1.3. Valor

Valor estimado, IVA excluido: 1 234 686,00 EUR

### 2.1.4. Información general

Información complementaria: Corrección de errores efectuada en el Pliego de cláusulas administrativas: Página 7: Punto 4 Valor estimado del contrato Punto 5.1 Precio y pagos. Sistema de determinación del precio Punto 6.2 Fecha de inicio Página 14: 22.2.1.1 Calidad de la transcripción, elaboración del diario de sesiones y la traducción. 22.2.1.2 Sistema de trabajo e infraestructuras Página 25: 12.2.2 Medios no electrónicos o en papel

#### Base jurídica:

Directiva 2014/24/UE

### 2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio

Incumplimiento de obligaciones basadas en motivos de exclusión puramente nacionales: Los señalados en el apartado 13.3.6 del pliego de cláusulas administrativas generales

## 5. Lote

---

### 5.1. Lote: LOT-0001

Título: Transcripción de las intervenciones orales en euskera y castellano realizadas en las Comisiones de las Juntas Generales de Bizkaia, así como de los servicios de transcripción, elaboración de los diarios de sesiones y traducción del euskera al castellano y viceversa de las sesiones plenarias y de otras publicaciones especiales u otros textos parlamentarios o administrativos que la Institución es...

Descripción: Transcripción de las intervenciones orales en euskera y castellano realizadas en las Comisiones de las Juntas Generales de Bizkaia, así como de los servicios de transcripción, elaboración de los diarios de sesiones y traducción del euskera al castellano y viceversa de las sesiones plenarias y de otras publicaciones especiales u otros textos parlamentarios o administrativos que la Institución estime oportuno.

Identificador interno: 1252084

#### 5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 79550000 Servicios de mecanografía, tratamiento de textos y autoedición

#### 5.1.2. Lugar de ejecución

Subdivisión del país (NUTS): Bizkaia (ES213)

País: España

#### 5.1.3. Duración estimada

Duración: 2 Años

#### 5.1.4. Renovación

Número máximo de renovaciones: 2

Más información sobre renovaciones: Las prórrogas podrán ser anuales, hasta un máximo de 4 años de duración total del contrato

#### 5.1.6. Información general

**Participación reservada:**

La participación no está reservada.

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): no

**5.1.9. Criterios de selección**

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Herramientas, planta o equipo técnico

Descripción: Herramientas, planta o equipo técnico

Criterio: Titulaciones educativas y profesionales relevantes

Descripción: Titulaciones educativas y profesionales relevantes

**5.1.10. Criterios de adjudicación****Criterio:**

Tipo: Coste

Descripción: Oferta económica

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 60,00

**Criterio:**

Tipo: Calidad

Descripción: Calidad de la traducción

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 35,00

**Criterio:**

Tipo: Calidad

Descripción: Sistema de trabajo e infraestructuras

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (puntos, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 5,00

**5.1.11. Pliegos de contratación**

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.contratacion.euskadi.eus>

**5.1.12. Condiciones de la contratación pública****Condiciones de presentación:**

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: español, vasco

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Plazo de recepción de ofertas: 27/01/2026 13:30:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Plazo en el que la oferta debe seguir siendo válida: 3 Meses

**Información sobre la apertura pública:**

Fecha de apertura: 24/02/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Información complementaria: Apertura de plicas fórmulas

**Condiciones del contrato:**

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Facturación electrónica: Obligatoria

Se utilizarán pedidos electrónicos: no

Se utilizará el pago electrónico: no

#### 5.1.15. Técnicas

**Acuerdo marco:**

Ningún acuerdo marco

**Información sobre el sistema dinámico de adquisición:**

Ningún sistema dinámico de adquisición

Subasta electrónica: no

#### 5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Tribunal administrativo foral de recursos contractuales de Bizkaia

Información sobre los plazos de revisión: 15 días hábiles

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación:

Juntas Generales de Bizkaia - Juntas Generales de Bizkaia

## 8. Organizaciones

---

### 8.1. ORG-0001

Denominación oficial: Tribunal administrativo foral de recursos contractuales de Bizkaia

Número de registro: 114185.0

Dirección postal: Gran Vía Diego López de Haro, 25 (Entreplanta-Asesoría Jurídica)

Localidad: Bilbao

Código postal: 48009

Subdivisión del país (NUTS): Bizkaia (ES213)

País: España

Correo electrónico: [tribunal.recursos.contractuales@bizkaia.eus](mailto:tribunal.recursos.contractuales@bizkaia.eus)

Teléfono: +34 944068000

Dirección de internet: <http://www.bizkaia.eus>

**Funciones de esta organización:**

Organización encargada de los procedimientos de recurso

### 8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Juntas Generales de Bizkaia - Juntas Generales de Bizkaia

Número de registro: S9800001A

Dirección postal: Hurtado de Amezaga, 6.48008 Bilbao(Bizkaia)

Localidad: Bilbao

Código postal: 48008

Subdivisión del país (NUTS): Bizkaia (ES213)

País: España

Punto de contacto: Servicios Técnicos de las Juntas Generales de Bizkaia

Correo electrónico: [batzar.nagusiak@bizkaia.eus](mailto:batzar.nagusiak@bizkaia.eus)

Teléfono: +34 944066700

Dirección de internet: <http://www.jjggbizkaia.eus>

Perfil de comprador: <https://www.contratacion.euskadi.eus/>

**Funciones de esta organización:**

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

## 10. Modificación

---

Versión del anuncio anterior que debe modificarse

:

4fac3bbe-7d47-49d6-ac60-85ef46f6e8a3-01

Principal motivo de la modificación

:

Información actualizada

#### **10.1. Modificación**

Identificador de sección: PROCEDURE

### **Información del anuncio**

---

Identificador/versión del anuncio: 4fac3bbe-7d47-49d6-ac60-85ef46f6e8a3 - 02

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 14/01/2026 14:30:02 (UTC+01:00) Hora de Europa Central, hora de verano de Europa Occidental

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: español

Número de publicación del anuncio: 29856-2026

Número de la edición del DO S: 10/2026

Fecha de publicación: 15/01/2026